

## POD PATRONATEM „GAZETY CO JEST GRANE”

### 25 LAT INSTYTUTU GOETHEGO W WARSZAWIE

# Goethe patrzy w przyszłość

**Fotoinstalacje, pokaz mody, projekcje filmowe, koncerty, spotkania z literaturą, a także lekcje języka niemieckiego - Instytut Goethego zaprasza w przyszły weekend na obchody 25 lat działalności.**

Z tej okazji w siedzibie Goethe-Institut (ul. Chmielna 13A) odbędzie się polsko-niemiecki festiwal trwający symbolicznie 25 godzin - od godz. 18 w piątek (25 września) do godz. 19 w sobotę (26 września).

- Zależy nam na tym, by pokazać pełnię naszych działań, a także ścieżkę, którą nasz Instytut chce podążać - mówi Renata Prokurat z Instytutu. - Wszystkie festiwalowe wydarzenia w naszych instytucyjnych salach to zapowiedzi tego, czym Goethe-Institut będzie się zajmował w przyszłości.

W programie obchodów 25-lecia są m.in. koncerty muzyków z Berlina i Warszawy: Molly Nilsson, Pictorial Candi, Polpo Motel, Antykrystyna (Marcin Masecki i Maccio Moretti) czy Max Loderbauer i Jacek Sienkiewicz, a także audiowizualny nocny maraton z niemieckim kompozytorem Johanne-

sem Kreidlerem w ramach festiwalu Warszawska Jesień. Grupa Waltz Binaire zaprezentuje performance taneczny, który przygotowała specjalnie na tę imprezę, a młodzi niemieccy artyści pokażą swoje filmy wideo. Odbędzie się też aukcja mody polskich i niemieckich projektantów, a także warsztaty upcyklingu - twórczego przetwarzania odpadków w nowe przedmioty sztuki użytkowej, czy projektowania znaczków-przypinek. Ponadto w programie m.in. wymiana przedmiotów codziennego użytku i książek w języku niemieckim.

- Skupiamy się na przyszłości, pokażemy więc też projekty związane z nowymi technologiami, np. magiczne lustro, które wchodzi w interakcje z osobą przeglądającą się - zapowiada Renata Prokurat. - Ale przyszłość to nie tylko gadżety technologiczne, to także projekty społecznościowe oparte na współpracy, wymianie, ekologii. W jednej z sal pokażemy fotoinstalację z Ogrodu Książniczek - społecznych upraw, które powsta-

ły wśród bloków w Berlinie. W Polsce też staje się to coraz bardziej popularne.

Do tego trendu nawiązuje dekoracja na I. piętrze z traw, owoców, warzyw i bylin. W mobilnej kuchni KUKBUKA goście będą przyrządzali potrawy dla siebie nawzajem. Jedną z sal zamieni się w łąkę z prawdziwą trawą.

W programie są też 30-minutowe lekcje języka niemieckiego dla dorosłych i dzieci. Powstanie strefa gier: planszowych i językowych.

Podczas jubileuszu Instytut Goethego pokaże filmy niemieckich reżyserów młodego pokolenia i te, które powstały między 2010 i 2013 r. w tamtejszych wyższych szkołach filmowych. W programie filmy krótkometrażowe, reportaże, reklamy i kreskówki.

Przez cały festiwal na podwórku Instytutu specjalny Wurstskiosk, czyli food truck serwować będzie specjały kuchni typowo niemieckiej: pieczone kiełbaski, sałatkę ziemniaczaną czy kiszoną kapustę.

MAGDALENA DUBROWSKA

### 25 GODZIN W INSTYTUCIE GOETHEGO

# Muzyka, mo

## MAGDALENA DUBROWSKA

magdalena.dubrowska@agora.pl

**Projekcje wideoartu, aukcja mody, quiz wiedzy o niemieckiej literaturze i performance taneczny - w programie 25. urodzin Instytutu Goethego znalazły się bardzo różne propozycje, muzyczne, kulturalne i językowe. Polecamy wybrane wydarzenia.**

## Maraton z muzyką eksperymentalną

Przez całą noc z piątku na sobotę (25-26 września) na parterze Instytutu Goethego niemiecki kompozytor młodego pokolenia **Johannes Kreidler** będzie prezentował serię solowych performance'ów muzycznych i eksperymentalnych dźwięków, a także filmów wideo.

Kreidler studiował kompozycję, muzykę elektroniczną i teorię muzyki w Musikhochschule we Freiburgu i w Koninklijk Conservatorium w Hadze, m.in. u Mathiasa Spahlingera i Orma Finnendahla. Jego utwory wykonywane były na licznych festiwalach. W 2012 r. otrzymał nagrodę Kranichsteiner Musikpreis przyznaną przez Darmstädter Ferienkurse für Neue Musik. Obecnie wykłada kompozycję i teorię muzyki w Hochschule für Musik und Theater w Hamburgu. W 2012 r. ukazał się zbiór jego esejów pt. „Musik mit Musik”.

W Instytucie Goethego usłyszymy i zobaczymy kompozycje z cyklu „Shutters”, np. na osiem instrumentów i transmisję z meczu piłki nożnej czy serię „Split Screen Studies” - to połączenie kilku filmików, na których Kreidler wydobywa dźwięki, np. przewracania stron w różnych książkach i łączy je w jeden obraz i jedną kompozycję. Np. na ekranie podzielonym na pół kompozytor uderza jednocześnie w szklankę całą i rozbitą, a dźwięki te układają się w muzyczną całość.

W programie muzycznego maratonu są też prawykonywania nowych utworów **Johannesa Kridlera**. Wydarzenie nazywa się „Beginninglessness” i odbędzie się w ramach 58. Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej Warszawska Jesień.

➤ 26 września, godz. 00.30-5, parter

## Performance taneczny

Waltz Binaire to fuzja międzynarodowych choreografów, reżyserów i artystów medialnych, którzy w tańcu łączą ludzkie ciało z interaktywnymi mediami.

Twórcą i dyrektorem artystycznym grupy jest Christian Mio Loclair, który od 1994 r. zajmuje się sztuką i hip-hopem, a w 2001 r. rozpoczął karierę tancerza. W latach 2007 i 2010 reprezentował Niemcy na UK Bboy World Championship, jest też teatralnym choreo-



### PROGRAM OBCHODÓW 25-LECIA INSTYTUTU GOETHEGO (UL. CHMIELNA 13A)

#### PIĄTEK (25 WRZESNIA)

➤ **godz. 18, parter** - rozpoczęcie festiwalu, uroczyste powitanie

**godz. 18-24**, parter - polsko-niemiecka giełda przedmiotów

**godz. 18-24**, sala 110, 1. piętro - „Niemiecki ma klasę” - pokaz makiet klas szkolnych zaprojektowanych przez uczniów

**godz. 18-5**, sala 111, 1. piętro - „Looking at the Big Sky” - prezentacja sztuki wideo młodych niemieckich artystów

**godz. 18-5**, korytarz, 1. piętro - magiczne zwierciadło

**godz. 18-5**, sala 115, 1. piętro - fotoinstalacja - Ogród Książniczek w Berlinie

**godz. 18-5**, sala 119, 1. piętro - Literacka łąka

**godz. 19, 21.15 i 22.45**, parter - performance taneczny grupy Waltz Binaire

**godz. 19-5**, sala 116, 1. piętro - warzywa i owoce

**godz. 19.15-19.40, 20.15-20.40, 21.15-21.40, 22.15-22.40**, sala 114, 1. piętro - pokazowe lekcje języka niemieckiego

**godz. 19.20**, parter - koncert Polpo Motel

**godz. 20-22**, korytarz, 1. piętro - kulinarna stacja magazynu KUKBUK

**godz. 20.15**, parter - koncert Pictorial Candi

**godz. 21.15**, parter - koncert Antykrystyna

**godz. 22.10**, parter - koncert Molly Nilsson

**godz. 23**, parter - koncert Max Loderbauer & Jacek Sienkiewicz

#### SOBOTA (26 WRZESNIA)

**godz. 00.30-5**, parter - „Beginninglessness”, nocny maraton Warszawskiej Jesieni z audiowizualnym pokazem Johannesa Kridlera

**godz. 9-10.30**, parter - śniadanie z muzyką

**godz. 9-12**, parter - strefa gier

**godz. 9-13**, parter - polsko-niemiecka giełda przedmiotów

**godz. 9-13**, parter - warsztaty upcyklingowe

**godz. 9-13**, sala 111, 1. piętro - „Krótkie & dobre” - pokaz niemieckich filmów krótkometrażowych

**godz. 9-13**, sala 116, 1. piętro - zabawa w obieranie jabłek dla najmłodszych

**godz. 9-18**, sala 110, 1. piętro - „Niemiecki ma klasę” - pokaz makiet klas szkolnych zaprojektowanych przez uczniów

**godz. 9-19**, korytarz, 1. piętro - magiczne zwierciadło

**godz. 13-19**, sala 111, 1. piętro - „Looking

at the Big Sky” - prezentacja sztuki wideo młodych niemieckich artystów

**godz. 9-19**, sala 115, 1. piętro - fotoinstalacja Ogrodu Książniczek w Berlinie

**godz. 9-19**, sala 119, 1. piętro - Literacka łąka

**godz. 9.30-10**, sala 114, 1. piętro - pokazowe lekcje niemieckiego dla dzieci

**godz. 10-11, 11.30-12.30**, parter - zabawy językowe i animacje dla dzieci, parter

**godz. 10.30-11, 12.30-13**, sala 114, 1. piętro - pokazowe lekcje niemieckiego dla rodziców

**godz. 10.30-11, 12.30-13**, sala 119, 1. piętro - Literacka łąka dla dzieci - opowiadanie bajek i zabawa w teatr

**godz. 11-12**, parter - układanie giga puzzli „Niemcy w kalejdoskopie”

**godz. 11-13**, schody - zabawa w lamańce językowe

**godz. 11-13**, parter - warsztaty malowania toreb i projektowania przypinek

**godz. 12-16**, korytarz, 1. piętro - kulinarna stacja KUKBUK

**godz. 13-17.30**, parter - warsztaty projektowania mody

**godz. 14.30-15, 15.30-16, 16.30-17**, sala 114, 1. piętro - lekcje niemieckiego dla wszystkich

**godz. 18-19**, parter - aukcja mody

25 GODZIN NA 25 LAT  
GOETHE-INSTITUT  
W WARSZAWIE

1990

GOETHE  
INSTITUT